

# DLOUHÉ TVARY TÁZACÍCH ZÁJMEN A NEPŘÍMÁ OTÁZKA

---

Les pronoms interrogatifs – formes longues

L'interrogation indirecte



qui est-ce qui  
qui est-ce que  
qu'est-ce qui  
qu'est-ce que



- První část (**v modrém**) značí, zda se ptáme na věc (que/qu´) nebo na osobu (qui).
- Podle druhé části (**v červeném**) poznáme, zda se jedná o podmět (qui - kdo, co) nebo o předmět (que - koho, co).

*qu´est-ce que*

*qu´est-ce qui*

*qui est-ce que*

*qui est-ce qui*



*Qu'est-ce **que** tu cherches ? – Co hledáš? (věc, předmět)*

*Qu'est-ce **qui** te plaît ? – Co se ti líbí? ( věc, podmět)*

*Qui est-ce **que** tu cherches ? – Koho hledáš? (osoba, předmět)*

*Qui est-ce **qui** t'appelle ? – Kdo tě volá? (osoba, podmět)*



# Nepřímá otázka

přímá otázka



«A-t-elle signé tous les contrats?»

nepřímá otázka



Paul **demande** si elle a signé tous les contrats.

uvozovací slovesa:  
demander, savoir, vouloir savoir,  
ne pas savoir, s'informer,...



# Nepřímá otázka

1) otázky s tázacím výrazem (v nepřímé řeči je třeba **zrušit est-ce que/inverzi**)

Pourquoi ~~est-ce que~~ vous n'avez pas encore envoyé la lettre ?

Quelle lettre ~~avez-vous~~ envoyée ? → Dites-moi quelle lettre vous avez envoyée.

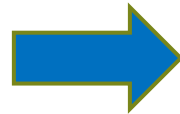
2) otázky s „est-ce que“ (v nepřímé řeči **se mění na „si“ = jestli**)

~~Est-ce que~~ tu as déjà contacté ce client ? → Je veux savoir **si** tu as déjà contacté ce client.



### 3) změna tvarů zájmen

qui est-ce qui/qui



qui

qui est-ce que

qu'est-ce que/que

qu'est-ce qui



ce que/ce qu'

ce qui



# Pokud je uvozující sloveso v minulém čase



v nepřímé otázce se uplatní **souslednost časová**

přímá řeč	nepřímá řeč
présent	imparfait
passé composé	plus-que-parfait
futur simple	conditionnel présent
futur proche	<i>aller</i> à l'imparfait + inf.
passé récent	<i>venir</i> à l'imparfait + inf.





# Příklady:

## Přímá řeč

« Vous **allez** à la réunion ? »

« Quand est-ce que les Suédois **augmenteront** leurs commandes ? »

« Qu'est-ce qui vous **a apporté** le plus grand bénéfice ? »

« Est-ce qu'elle **vient de terminer** ce projet ? »

## Nepřímá řeč

- Il a demandé si nous **allions** à la réunion.
- Il voulait savoir quand les Suédois **augmenteraient** leurs commandes.
- Il ne savait pas ce qui nous **avait apporté** le plus grand bénéfice.
- Nous avons demandé si elle **venait de terminer** ce projet.



# Pokud je uvozující sloveso v minulém čase



je třeba také změnit  
časové a místní indikátory

přímá řeč	nepřímá řeč
ici	là
hier	la veille
avant-hier	l'avant-veille
la semaine dernière	la semaine précédente
aujourd'hui	ce jour-là
ce matin	ce matin-là
demain	le lendemain
après-demain	le surlendemain
la semaine prochaine	la semaine suivante
en ce moment	à ce moment-là
il y a trois jours	trois jours auparavant
dans trois jours	trois jours plus tard/après



# Zapamatujte si:

V nepřímé otázce je třeba:

- změnit odpovídající osobní a přivlastňovací zájmena
- nepoužít *est-ce que* a inverzi, změnit interpunkci (otazník na tečku)
- změnit tázací výrazy (např. *qu'est-ce que* na *ce que*)
- změnit časy podle souslednosti časové, časové a místní indikátory (pokud je uvozovací sloveso v minulém čase)

Frédéric dit : « Qu'est-ce que tu as fait dans ton bureau hier soir ? »



Frédéric voulait savoir ce que j'avais fait dans mon bureau la veille au soir.

